

DVC 1271B (M494). *Editio minor* É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris-Kingston (Canada) le 26/5/2025.

Datation : *ca* 375-325. Toutes les lettres sont calibrées, sauf peut-être *oméga*, un peu plus petit. Style du IVe s., sans traces d'archaïsme ni d'évolutions postérieures.

[’Αμ]εινίππαι (e.g.) περὶ¹
[νύ]ίας καὶ σωτηρίας

[’Αμ]εινίππαι e.g. Lhôte : [Ξ]εινίππαι DVC
[νύ]ίας Carbon : [νύιε]ίας DVC

(Réponds, ô Zeus), à Ameinippa au sujet de sa santé et de son salut !

La restitution proposée par DVC pour l'anthroponyme féminin est un barbarisme mêlant une forme ionienne et une forme dorienne. On proposera, par exemple, Ἄμεινίππαι, cf. Ἄμεινιππος *HPN*221.